

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 2005/9586

Türkiye Cumhuriyeti ile Avrupa Birliği Komisyonu arasında Ankara’da imzalanan 2004 yılına ait ekli “Finansman Zaptı”nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığı’nın 17/10/2005 tarihli ve ABEY/395677 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca 31/10/2005 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Ahmet Necdet SEZER
CUMHURBAŞKANI

Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

A. GÜL Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.	A. ŞENER Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	M. A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	B. ATALAY Devlet Bakanı
A. BABACAN Devlet Bakanı	M. AYDIN Devlet Bakanı	N. ÇUBUKÇU Devlet Bakanı	K. TÜZMEN Devlet Bakanı
C. ÇİÇEK Adalet Bakanı	M. V.GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	A.AKSU İçişleri Bakanı	K. UNAKITAN Maliye Bakanı
H. ÇELİK Milli Eğitim Bakanı	F. N.ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı	R.AKDAĞ Sağlık Bakanı	B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
M. M. EKER Tarım ve Köyşleri Bakanı	M. BAŞESGİOĞLU Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı	A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	O. PEPE Çevre ve Orman Bakanı
M.H.GÜLER Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	A. KOÇ Kültür ve Turizm Bakanı		

FİNANSMAN ZAPTI

Taraflardan biri Avrupa Topluluğu (bundan sonra “Topluluk” olarak anılacaktır) adına ve onu temsilen hareket eden Avrupa Komisyonu (bundan sonra “Komisyon” olarak anılacaktır), diğeri de Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra “Alıcı” olarak anılacaktır) olmak üzere aşağıdaki şekilde anlaşmışlardır:

Aşağıdaki 1. maddede bahsolunan tedbir, bu Zabıtta ortaya konulan hükümler uyarınca Topluluk bütçe kaynaklarından finanse edilecek ve uygulanacaktır. Aşağıda yer alan 1. maddenin uygulanacağı teknik, yasal ve idari çerçeve Komisyon ile Alıcı arasında imzalanmış olan 1 Nisan 1999 tarihli Çerçeve Anlaşmanın ekindeki Genel Hükümler kısmında ortaya konulmuş ve bu Zaptın ve ekindeki “Özel Hükümler”in şartları ile desteklenmiştir.

MADDE 1 – KAPSAM VE KONU

Topluluk, yardım programının bir parçası olarak aşağıdaki tedbirin finansmanını hibe şeklinde gerçekleştirmek suretiyle katkıda bulunacaktır:

Program Numarası: **TR 2004/016-779 (BL 22 02 04 01)**
TR 2004/016-780 (BL 22 01 04 02)

Başlık : **2004 Türkiye Ulusal Programı**

Süre : **30 Kasım 2006’ya kadar**

MADDE 2- TOPLULUĞUN TAAHHÜDÜ

Bundan sonra “Avrupa Topluluğu Hibesi” olarak anılacak olan Topluluğun mali katkısı azami **236.72 milyon Euro** olarak belirlenmiştir.

MADDE 3- SÜRE VE GEÇERLİLİK TARİHİ

Mevcut tedbirle ilgili olarak, bu Zaptın hükümleri uyarınca Avrupa Topluluğu Hibesine ilişkin sözleşmeler **BL 22.02.04.01 için 30 Kasım 2006, BL 22.01.04.02 için 31 Aralık 2004** tarihine kadar imzalanabilirler. Tüm sözleşmelerin bu tarih itibarıyla imzalanmış olması gerekmektedir. Avrupa Topluluğu Hibesinden bu tarihe kadar gerçekleştirilmeyen sözleşmeler nedeniyle artan fonlar iptal edilecektir.

Avrupa Topluluğu Hibesine ilişkin sözleşmelerin uygulanması için son tarih **BL 22.02.04.01 için 30 Kasım 2007, BL 22.01.04.02 için 31 Aralık 2005**'dir. Ancak istisnai durumlarda Komisyon, Alıcı tarafından zamanında ve uygun bir şekilde gerekçelendirilmesi koşuluyla, sözleşme imzalama ve ödemelere ilişkin süreci uygun bir şekilde uzatabilir. Bu Zabıt, Avrupa Topluluğu Hibesinin ödemesine ilişkin sürenin bittiği tarihte sona erecektir. BL 22.01.04.02 için son ödeme tarihi 31 Aralık 2005'dir.

MADDE 4- ADRESLER

Tedbirin uygulanmasına ilişkin yazışmalar, tedbirin numarası ve başlığı da belirtilmek suretiyle aşağıdaki adresler üzerinden yapılacaktır:

TOPLULUK İÇİN:

Avrupa Komisyonu Türkiye Temsilciliği
Uğur Mumcu Cad. No:88/4
Gazi Osman Paşa 06700
Ankara TÜRKİYE
Faks : (+90. 312) 446 67 37

ALICI için :

Avrupa Birliği Genel Sekreterliği
Eskişehir Yolu 9.km 06900
Ankara, TÜRKİYE

MADDE 5- ORJİNAL NÜSHA SAYISI

Bu zabıt iki nüsha olarak İngilizce dilinde düzenlenmiştir.

MADDE 6- YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ

Bu Zabıt her iki taraf tarafından imzalandığı gün yürürlüğe girecektir. Bu tarihten önce yapılan hiçbir harcama Avrupa Topluluğu Hibesinden karşılanamaz.

Ekleri bu Zabıtın ayrılmaz bir parçası olarak kabul edilecektir.

Ankara
Tarih : 12.01.2005
İmza : Ali BABACAN
Alıcı
Adına

Ankara
Tarih : 12.01.2005
İmza : Abdullah GÜL
Alıcı Adına

Ankara
Tarih : 08.11.2004
İmza : H.J.KRETSCHMER
Topluluk Adına

Ekler:

Ek-3	Ek-4
----------------------	----------------------

Bu andlaşmanın İngilizce dilindeki metni 17/11/2005 tarihli Resmî Gazete'de yayımlanmıştır.

